

# Retek® Data Warehouse 10.2



## Notes de publication



Le logiciel décrit dans cette documentation est fourni aux termes d'un accord de licence et ne peut être utilisé que conformément à ces termes.

Aucune partie de cette documentation ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation écrite expresse de Retek Inc., Retek on the Mall, 950 Nicollet Mall, Minneapolis, MN 55403, USA.

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Retek fournit la documentation relative à ses produits en lecture seule afin d'assurer l'intégrité de son contenu. Le Support clientèle Retek ne peut pas prendre en charge une documentation modifiée sans l'autorisation de Retek.

### **Siège social**

Retek Inc.  
Retek on the Mall  
950 Nicollet Mall  
Minneapolis, MN 55403, USA  
  
888.61.RETEK (sans frais  
d'interurbain pour les Etats-Unis)  
+1 612 587 5000

### **Siège européen :**

Retek  
110 Wigmore Street  
Londres  
W1U 3RW  
Royaume Uni

Standard :  
+44 (0)20 7563 4600

Informations commerciales :  
+44 (0)20 7563 46 46  
Fax : +44 (0)20 7563 46 10

Retek<sup>®</sup> Data Warehouse<sup>™</sup> est une marque commerciale de Retek Inc.

Retek et le logo Retek sont des marques déposées de Retek Inc.

Ce travail non publié est protégé par un accord de confidentialité, par le secret commercial, le droit d'auteur et d'autres lois. Dans l'éventualité d'une publication, la mention suivante doit figurer :

©2002 Retek Inc. Tous droits réservés.

Tous les autres produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées par leurs propriétaires respectifs et doivent être traitées comme telles.

Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique.

## ***Support clientèle***

### **Horaires du Support clientèle :**

Le Support clientèle est accessible 24/24 h, 7/7 jours, et 365 jours sur 365 par e-mail, téléphone ou sur le Web.

En fonction de l'option de support choisie par le client (Standard, Plus ou Premium), la période de disponibilité de certains services peut être limitée. Les questions de gravité 1 (Critiques) sont traitées 7/7 jours, 24/24 h jusqu'à leur résolution, pour tous les clients bénéficiant de l'entretien actif.

<b>Mode de contact</b>	<b>Coordonnées</b>
<b>Internet (ROCS)</b>	<a href="http://www.retek.com/support">www.retek.com/support</a> Site client sécurisé de Retek pour consulter et mettre à jour les problèmes.
<b>E-mail</b>	support@retек.com
<b>Téléphone</b>	USA et Canada : 1-800-61-RETEK (1-800-617-3835) International : +1 612-587-5800 EMEA : 011 44 1223 703 444 Asie Pacifique : 61 425 792 927
<b>Adresse postale</b>	Retek Customer Support Retek on the Mall 950 Nicollet Mall Minneapolis, MN 55403, USA

### **Lorsque vous contactez le Support clientèle, veuillez fournir :**

- La version du produit et le nom du programme/module.
- Une description fonctionnelle et technique du problème (notamment les répercussions commerciales).
- Les instructions étape par étape de la reconstitution.
- Le message d'erreur exact reçu.
- Des captures d'écran de chaque action entreprise.



# Sommaire

<b>Présentation .....</b>	<b>1</b>
<b>Améliorations fonctionnelles .....</b>	<b>1</b>
Localisation.....	1
<b>Problèmes résolus .....</b>	<b>2</b>
<b>Modifications de la planification de batch .....</b>	<b>2</b>
<b>Configuration logicielle minimale requise .....</b>	<b>2</b>
<b>Problèmes et limites identifiés .....</b>	<b>3</b>
Défauts du produit.....	3
Problèmes et limites identifiés concernant les outils utilisés par RDW 10.2 .....	4
MicroStrategy 7.1.6.....	4
RETL 10.2 .....	4



## Présentation

RDW 10.2 est une version GA (General Availability) qui fonctionne aussi comme premier correctif de RDW 10.1. Cette version comprend une fonctionnalité de localisation qui n'était pas disponible dans la version RDW 10.1. Un certain nombre de défauts de la version RDW 10.1 ont été réglés. RDW 10.2 inclut les modifications nécessaires pour permettre l'intégration à Retek Merchandising System (RMS) compte tenu des modifications fonctionnelles apportées à la version RMS 10.1. RDW 10.2 conserve également l'interface existante avec les autres produits Retek, tels que Retek Sales Audit (ReSA), Retek Customer Order Management (RCOM) et Retek TopPlan.

## Améliorations fonctionnelles

Les caractéristiques suivantes ont été considérablement modifiées ou sont nouvelles dans la version 10.2 de RDW.

### Localisation

La localisation consiste à adapter la version d'un logiciel à un marché spécifique. Vous trouverez ci-dessous les améliorations de localisation apportées à RDW 10.2 :

#### Taille des champs étendue

Plusieurs champs des modèles de données de RDW ont été étendus. La taille des champs des versions précédentes de RDW suffisait largement pour des langues telles que l'anglais ou le français alors qu'elle était insuffisante pour des langues, comme le japonais, qui utilisent plusieurs octets par caractère. Les tailles des champs ont été étendues pour permettre des descriptions complètes et appropriées dans RDW.

#### Champ d'informations complémentaires

Un champ d'informations complémentaires a été ajouté à plusieurs tables des modèles de données de RDW. Ces champs d'informations complémentaires ont pour objectif de donner à l'utilisateur l'espace complémentaire nécessaire pour fournir de plus amples informations. Ces nouveaux champs vont être particulièrement utiles aux utilisateurs dont la langue met en jeu plusieurs alphabets, ou lorsqu'une même information peut être indiquée par plusieurs mots. Veuillez vous référer au document "Retek Data Warehouse 10.2 Migration Guide" (Guide de migration de Retek Data Warehouse 10.2) (rdw-102-mig.doc) pour connaître les modules et les tables concernés.

# Problèmes résolus

La liste suivante énumère les problèmes qui ont été résolus dans RDW 10.2. Veuillez vous référer au document “Retek Data Warehouse 10.2 Migration Guide” (Guide de migration de Retek Data Warehouse 10.2) (rdw-102-mig.doc) pour plus d'informations sur ces problèmes. Veuillez contacter le Support clientèle pour plus d'informations.

- Défaut n° 331528 : RDW Library (Bibliothèque RDW) (factload.ksh)
- Défaut n° 332032 : Teradata Primary Index Install DDL Script (Script DLL d'installation de l'index principal de Teradata)
- Défaut n° 334624 : RDW Library (Bibliothèque RDW) (dim\_top.ksh)
- Défaut n° 335246 : Localization (Localisation)
- Défaut n° 335310 : RDW Time Program (Programme heure RDW) (cr\_time\_454.c and cr\_time\_13.c)
- Défaut n° 335747 : RDW Fact Extraction Program (Programme d'extraction de faits) (pre\_dwi\_temp.ksh)

# Modifications de la planification de batch

Dans RDW 10.1, plusieurs programmes de la Data Warehouse Interface (DWI) dépendaient des programmes rtvupld.pc et ctniupld.pc de RMS. Ces programmes de RMS ont été remplacés par le Retek Integration Bus (RIB), par conséquent, les fichiers DWI dépendant de ces programmes de RMS n'existent plus. Une autre modification de la planification de batch est le programme RMS salmth.pc qui dépend désormais de la réussite du programme DWI stlblwex.ksh. Toutes les modifications de la planification de batch énumérées ci-dessus sont décrites dans le chapitre 7 “Tableaux de flux du programme” du Guide des opérations de RDW 10.2.

# Configuration logicielle minimale requise

Veuillez vous référer au guide d'installation de RDW 10.2 et au guide d'installation du Middle-Tier (couche intermédiaire) qui fournissent toutes les configurations logicielles et matérielles pour RDW 10.2 au moment de son lancement. Pour les autres configurations, veuillez contacter le Support clientèle Retek pour vérifier les versions récemment certifiées.



# Problèmes et limites identifiés

## Défauts du produit

### Défauts de ReSA affectant RDW

Défaut n° 329715 : un correcteur ReSA est requis pour le programme saexprdw.pc pour qu'il exporte un "-1" vers RDW à la place d'un zéro SUB\_TRAN\_TYPE. La version RDW 10.2 du programme DWI slsildmex.ksh prévoit déjà que ReSA exporte -1 dans ce cas. Conséquences : sans ce correcteur, les données concernant les ventes contenant un zéro SUB\_TRAN\_TYPE ne peuvent pas être chargées dans RDW.

### Défauts de RMS affectant RDW

Défaut n° 329526 : ce défaut de RMS conduit au défaut n° 329527 dans RDW. Ce problème survient lorsqu'une relation article-contrat dans RMS est supprimée avant qu'une commande sur contrat soit passée pour l'article. Dans cette situation, les faits de positionnement des attributs du contrat dans RDW (tels que la quantité du contrat) reste "ouvert" alors que la relation article-contrat est supprimée. RMS doit être amélioré pour fournir les informations utiles à la fermeture de la relation contrat-article dans RDW.

Défaut n° 329668 : si une transaction est inscrite dans la table tran\_data de RMS et qu'elle est horodatée en heures/minutes/secondes, cette transaction n'apparaîtra dans RDW que le jour suivant. Ceci a des répercussions commerciales dans RDW puisque l'accès aux données est retardé d'un jour.

### Défauts de RDW

Défaut n° 335802 : la version RETL 10.2 actuelle ne prend pas en charge les caractères Unicode et ASCII étendus dans un flux de batch. Ce défaut n'empêche pas RDW d'extraire des caractères Unicode et ASCII étendus à partir d'un système source (tel que RMS localisé). Ceci affecte cependant un certain nombre de descriptions de dimension qui sont codés en dur dans les extraits de dimension DWI. Ce défaut de RDW sera résolu lorsque RETL aura fourni les améliorations nécessaires.

Défaut n° 336262 : pour les clients Teradata seulement : certains modules échouent dans Teradata car le nom de la table de redémarrage de Teradata dépasse la limite de 30 caractères. Ceci provient du fait que RETL 10.2.X utilise le téléchargement rapide de Teradata pour remplir les tables. Le problème survient lorsque le code de RDW crée une table temporaire dont le nom contient plus de 27 caractères auxquels Teradata ajoute 3 caractères supplémentaires pour sa propre version de redémarrage de ces tables.

## Problèmes et limites identifiés concernant les outils utilisés par RDW 10.2

### MicroStrategy 7.1.6

#### Fonction de classement N-Tile

La fonction de classement N-Tile ne possède actuellement pas d'option permettant de spécifier le rang de sortie. A la place, le rang de sortie est paramétré par un filtre qui inclut une mesure N-Tile. Dans MicroStrategy Desktop, pour exécuter un rapport qui utilise une qualification de filtre contenant une mesure N-Tile, l'utilisateur doit modifier l'invite de réponse par défaut existant pour que le rang de sortie soit appliqué correctement. L'ajout d'une nouvelle invite de réponse ne s'appliquera pas au rang de sortie. Dans RDW Web, le rang de sortie de l'invite de réponse par défaut est appliqué à toutes les réponses du message, ce qui ne constitue pas un problème. Ceci a été enregistré comme une amélioration chez MicroStrategy (Cas n° 148054).

#### Filtres hiérarchiques cachés

Les filtres hiérarchiques cachés ne restent pas cachés après être sortis de l'application MicroStrategy Desktop. Le filtre est alors affiché durant la navigation entre Rayon et Fournisseur, ce qui n'est pas le résultat recherché. Comme RDW Web n'affiche pas les filtres cachés sauf spécification de l'administrateur, ceci ne constitue pas un problème pour les utilisateurs de RDW Web. Le problème avec MicroStrategy Desktop a été enregistré comme un défaut chez MicroStrategy (Cas n° 140264).

#### Age

L'âge est défini en prenant la date indiquée par le système et en lui soustrayant la date de naissance du client. Ce qui donnera souvent un chiffre décimal qui sera ensuite affiché en tant que chiffre entier pour signifier une différence en termes d'années. De cette façon, il existera plusieurs attributs pour un même âge dans l'explorateur de données. Par exemple, si vous avez 3 clients qui ont 29 ans à des dates d'anniversaire différentes, 29 apparaîtra trois fois dans la section Age de l'explorateur de données.

#### Erreur du moteur analytique

En détaillant l'analyse de deux échelons sur un rapport dont le modèle contient une hiérarchie, vous occasionnez une erreur du moteur analytique si l'attribut parent est inclus. Par exemple, si vous faites une analyse sur un rapport dont le modèle contient une hiérarchie Produit puis faites une analyse sur l'attribut qui en résulte en conservant le parent, une erreur du moteur analytique survient. Ceci est un problème de mise en forme de la grille et non un problème de langage SQL. Ceci a été enregistré comme une amélioration chez MicroStrategy (Cas n° 155607).

### RETL 10.2

#### Caractères ASCII étendus et Unicode

RETL 10.2 ne peut pas prendre en charge des caractères ASCII étendus ou Unicode à l'intérieur d'un flux de batch. Ceci est la cause du défaut n° 335802 (voir la section Défauts de RDW ci-dessus).